



ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አምስተኛ ዓመት ቁጥር 17
አዲስ አበባ-ጎዳር ጅም ቀን 10/12/98

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

5th Year No. 17
ADDIS ABABA - 8th Decem., 1998

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፩፻፵/፲፱፻፺፩ ዓ.ም.
ለእርሻ ምርምርና ሥልጠና ፕሮጀክት ከፊል ማስፈጸሚያ
ከዓለምአቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመው
የብድር ስምምነት ማጽደቅ
አዋጅ ገጽ ፱፻፲፫

Proclamation No. 140/1998
International Development Association Credit Agreement
for partly financing the Agricultural Research and Training
Project Ratification Proclamation Page 913

አዋጅ ቁጥር ፩፻፵/፲፱፻፺፩

PROCLAMATION NO. 140/1998

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና

**A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT
AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION**

በዓለምአቀፍ

የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት

ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

WHEREAS, a Credit Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that the International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a Credit amount of SDR 44,500,000 (forty four million five hundred thousand Special Drawing Rights) for partly financing the Agricultural Research and Training Project, was signed in Washington DC, on the 7th day of August, 1998;

ለእርሻ ምርምርና ሥልጠና ፕሮጀክት ከፊል ማስፈጸሚያ
የሚውል መጠኑ ኤስ.ዲ.አር ማሻሻያ/ፕሮጀክት (አርባ አራት
ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ኤስ.ዲ.አር) የሆነ ገንዘብ የሚያስ
ገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ እና በዓለምአቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ.
እገስት ፯ ቀን ፲፱፻፺፰ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመ በመሆኑ፤

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለምአቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆ
ናቸው በፊት መጽደቅ ስላለባቸው፤

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራ
ሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጎዳር ጅም ቀን
፲፱፻፺፩ ዓ.ም. ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Credit Agreement at its session held on the 8th day of December 1998;

በሕገመንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪)
መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 sub-Articles (1) and (12) of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

፩. አጭር ርዕስ
ይህ አዋጅ “ለእርሻ ምርምርና ሥልጠና ፕሮጀክት ከፊል
ማስፈጸሚያ ከዓለምአቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት
የተፈረመው የብድር ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፩፻፵/
፲፱፻፺፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

1. Short Title
This Proclamation may be cited as the “International Development Association Credit Agreement for Partly Financing the Agricultural Research and Training project Ratification Proclamation No. 140/1998.”

የገጽ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፳፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፩. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ “የብድር ስምምነት” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለምአቀፍ የልማት ማኅበር መካከል እ.ኤ.አ. ነገስት ፯ ቀን ፲፱፻፺፰ በዋሽንግተን ዲ.ሲ. የተፈረመው ቁጥር ፫ሺህ፺፪ የብድር ስምምነት ነው ።

፫. የገንዘብ ሚኒስትር ሥልጣን

የገንዘብ ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ኤስ.ዲ.አር ፵፬ሚሊዮን፭፻፹ሀ (አርባ አራት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ ኤስ.ዲ.አር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጻፍበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጎዳር ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም. ጀምሮ የጻፍ ይሆናል ።

አዲስ አበባ ጎዳር ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፩ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. Definition

In this Proclamation “Credit Agreement” means the Credit Agreement NO. 3092 signed in Washington DC, on the 7th day of August, 1998 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association.

3. Power of the Minister of Finance

The Minister of Finance is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of *SDR 44,500,000 (forty four million five hundred thousand Special Drawing Rights) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 8th day of December, 1998.

Done at Addis Ababa, this 8th day of December, 1998.

NEGASO GIDADA (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE